



各位家长大家好：

本月新纽顿玲珑湾园完成了一年一度最盛大的活动——新年慈善游园会，在家长们以及各大商家的大力支持下我们一共募捐了30383.34元，为儿童医院正在治疗的贫困患儿李佳乐捐助了1万元，为小动物保护协会捐助了3千元，为苏州儿童医院“遂园”基金会捐赠了剩余的17383.34元。我们再一次感谢大家的爱心，让我们帮助到了需要帮助的人。

前段时间，席卷全球的流感和寒冷的天气让许多小朋友都生病了，我想跟大家沟通的是除了做好必要的防护措施外，最重要的是要增强孩子们的体质，规律的作息时间和带孩子参加户外运动、摄入营养均衡的食物才是增强孩子体质的关键哦。

1月31日我们将结束第一学期的全部课程，2月1日将开启新学期的课程，我们于今日一同下发了新学期的行事历，请您关注新学期的各项重大活动和时间安排。谢谢！

Dear parents,

In January we had our biggest event, the Charity Drive. With the generosity and support from our parents and vendors, we raised RMB 30383.34 in total. We donated 10,000 yuan to a child named Li Jiale who is receiving treatment at the Children's Hospital and whose family suffers from poverty and can not afford the big treatment expenses. We also donated 3,000 yuan to Suzhou Small Animal protection volunteer association. With the rest we donated to the "Sui Yuan" foundation of Suzhou Children's Hospital. Here, I'd like to thank you again for all your love and support which helps us help more people .

During this period of time, with the cold weather and the wide spreading flu, many of our children have suffered from sickness. What I want to communicate with you is that besides necessary protection, building up the body is also very important. Following routine, balanced diet and more outdoor exercise are essential and key in building up the body.

On January 31<sup>st</sup>, we will be finishing the first semester, and beginning our second semester on February 1<sup>st</sup>. Today we also will distribute the calendar for the new semester. Please pay attention to the date and time for big events and other activities. Thank you!

Sincerely,

Ms. Joanne  
Principal of Bayside Newton Campus